

# LA JUSTICIA

Diario republicano

Año VII  
REDACCION Y ADMINISTRACION  
UNION, 54, ENTRESUELO, 2.

Viernes 2 de Septiembre de 1904

PRECIOS DE SUSCRIPCION  
En Tarragona 1'50 pesetas al mes.—  
Fuera, 5 id. trimestre.—Número suelto  
10 céntimos.—Anuncios y remitidos á pre-  
cios convencionales.—Pago adelantado.

N.º 304

Se ruega al público visite nuestras  
Sucursales para examinar  
los bordados de todos estilos,  
encajes realce, matices, punto vainica,  
etc., ejecutados con la máquina  
Doméstica BOBINA CENTRAL,  
la misma que se emplea universal-  
mente para las familias en las  
labores de ropa blanca, prendas de  
vestir y otras similares.  
Máquinas para toda industria en  
que se emplea la costura.

## Máquinas SINGER para coser

TODOS LOS MODELOS A PESETAS 2'50 SEMANALES

Pídase el catálogo ilustrado que se da gratis

La Compañía Fabril Singer  
Concesionarios en España: ADCOCK y C.  
Sucursales en la provincia de Tarragona:  
Tarragona: Rambla San Juan, 41.  
Reus: Calle de Monterols, 40.  
Tortosa: Calle del Angel, 14.

### LA ULTIMA METAMORFOSIS

Nos referimos, es claro, a la última de las visibles. ¿Que nos importan las siguientes?

La última que nos interesa es la que convierte al animal humano... ó inhumano, de chupóptero ó de lo que sea, en fiambre inofensivo.

Todos los animales tienen idéntico fin. llega un momento aciago en que se enfrían, y se acabó la fiesta.

La rata que ha pasado su vida en un desván sin ver la luz del día, el emperador invicto coronado de laureles; el poeta más celebrado del siglo, y el redacujo más despreciable de un estanco sucio; el humilde cordero, símbolo de la inocencia, y el ex capitán general de Filipinas; los chinos y los franceses, los noruegos y los bolivianos; los flacos y los gordos, los grandes y los chicos; el inventor de los polvos de matar chinches, y las chinches matadas por los polvos; los creyentes y los excomulgados; los gorriones y los paquídermos; todos, en fin, de haber llenado el mundo con sus glorias ó con sus miserias, de haber sido la dicha ó el tormento de su hogar, de haber merendado muchas veces con regular apetito ó de haberse comido hasta los codos para entretener el hambre se quedan secos el día menos pensado y van a parar á la fiambra.

Es la más fija de las metamorfosis; no es deseada, porque se tiene segura; es temida, porque somos unos mentecatos. En realidad, es la que más nos favorece de todas las que la suerte nos depara en esta vida. A ella deben muchísimos las primeras flores y los primeros cuidados, las primeras demostraciones de afecto ¡ay! algo tardías.

Hasta el pobre poeta melenudo ó calvo que ha pasado su existencia cantando para sí, que ha visto correr la vida sin más goce que el de su soledad y para quien el mundo no ha sido más que un desierto, puede esperar que la postrera y más inevitable de sus metamorfosis le valga un epitafio, un elogio en la prensa y algunas lágrimas de cocodrilo.

Sus acreedores le dedicarán amargas lágrimas, y hasta encontrará para honra suya lo que él no encontró jamás: un editor que le publique sus versos.

Contrastes son de la vida universal. ¡Cuántos que en vida no han tenido una migaja de pan ni han visto el color de una peseta, saborean al fin la gloria

póstuma—que es la más pura—y enriquecen con sus despojos á los prestamistas que los expoliaron!

¡Noble venganza de hidalgo pobre y de poeta místico!

Para los prestamistas usureros llega también, ni más ni menos que para el poeta escualido, la metamorfosis, el saldo, el finiquito. Haciendo reglas de tres, reglas de interés, no reparan que el mundo rueda, sin cesar, y que el tiempo, con su afilada hoz, les va á cortar el cuello.

Cada ser pasa en la vida por distintas metamorfosis; pero la última es para todos igual. De nada les sirve á unos embriagarse diariamente para ser felices forjándose ilusiones; de nada les sirve á otros merodear de continuo, como hacen los conejos, para estar redondos y ser considerados. La embriaguez pasa pronto y engendra ilusiones fugitivas; el merodeo tiene bastantes peligros y puede costar muy caro. Al fin llega el desenlace, y llega para todos, que la vida es fugaz como una pesadilla.

Sorprende á los unos la transformación fatal cuando tienen más ganas de continuar la broma; sorprende á los otros cuando les conviene; pero es una sorpresa para todos y bien desagradable.

Es una obra de humanidad la de acompañar en su agonía al que se acerca á la metamorfosis final, ¡ay del que esté sin familia! ¡ay del que no tenga amigos! ¡ay del que muera solo, desconocido, olvidado!

Preparémonos todos anticipadamente, haciendo algunos ahorros, para que el día ó la noche del supremo trance no falte quien nos cuide, nos dé el último brebaje, nos amortaje y nos lllore.

Los ricos no deben preocuparse, que sus riquezas no se perderán; si son avaros, menos todavía, que su propia metamorfosis no será tan profunda como la de su dinero. En cuanto á los pobres de solemnidad, esos infelices que no tienen sobre qué caerse muertos, les aconsejamos que hagan testamento dejando todos sus bienes á los enterradores; únicos miembros de la sociedad que trabajan por ellos después de la metamorfosis.

Requiescant in pace. Amen.

NICOLÁS ESTÉVANEZ.

### OPINIONES

En las circunstancias aflictivas por que España atraviesa, no le tendría cuenta que le regalaran de balde la Re-

pública, porque apenas si sus ministros, podrían hacer más de lo que han hecho y hacen los de la Monarquía. Es preciso que se la gane por su puño; que no sea dádiva de extraños, aun siéndole debida en justicia; que á nadie se la tenga que agradecer. Es preciso que se la tome, llevando á cabo una revolución como se dice de la calle, que arrase todo ese mundo de ruinas irrestaurables que debieran estar en el museo arqueológico y no sirven más que para estorbar, aun que todavía galleen y coman como si fuesen guasa viva; que quebrante el empuje incontrastable; sin eso de los intereses creados, aligerando la carga de justicia del pasado, oreé el ambiente moral de la Península, sacuda y renueva los espíritus y haga ponerse de pie hasta a los muertos.

JOAQUIN COSTA.

### SIN VOZ

Una de las cosas más poéticas de nuestros tiempos—y por cierto de una poesía bien poco explotada en letras de molde—son esos grupos de estudiantes extranjeros que se forman espontáneamente en las grandes universidades de Europa.

Separados por el origen y la raza, por el idioma, por la educación y las costumbres, por las creencias y el culto, la franca cordialidad que los une demuestra que hay en el hombre algo más íntimo y esencial que todas estas cosas: el hombre mismo.

Llenos de vida joven, la vida los hermana. El hijo del norte y el meridional, la americana y el asiático, trabajan unidos y beben juntos su mútuo porvenir. Los corazones, calientes aún del soplo creador, se reconocen por las huellas de una misma eterna mano, por los rasgos fraternales de una familia única en el seno de una sola fecundidad.

Sin embargo, aquel pedazo lejano de tierra madre no se olvida nunca. Jamás el sentimiento nacional vive tan hondo y tan puro. Es una patria del todo espiritual, limpia de intereses y de partidos; una patria sin presente, formada solo de recuerdos, de propósitos y de amor.

En las comunes conversaciones, las patrias reaparecen poco á poco, premiosamente, medio dislocadas en una lengua extraña. Quién levoca un paisaje, quién recuerda su mar, uno explica cómo tal ó tal cosa se hace en su país, otro añade cómo se hará muy pronto

en el suyo, los más no encuentran palabras y empiezan á murmurar á media voz estrofas de sus canciones populares.

El tono se eleva muchas veces. La juventud es entusiasta, y el entusiasmo es comunicativo. Y no es raro que acabe cada uno por entonar á voz en cuello su himno nacional, esas letras y esas notas que son la expresión de la patria, como la palabra lo es del hombre, que brotan como un perfume de la tierra y significan un fragmento de la naturaleza y de la historia. La patria se levanta entonces, una patria de luz, una patria lírica, hecha poesía y música.

El alemán, que ve la libertad en la autoridad y los derechos del hombre en sus deberes, canta al gran imperio, que ha nacido armado, como en otro tiempo la diosa de la cultura. «Salud, en corona de victoria, salud, Emperador, señor de la patria». No son el caballo ni el escudero los que defienden la altura en donde los príncipes reinan. El trono del Señor; como roca en el mar, se ciemta en el amor del pueblo, en el amor de los hombres libres.

El inglés encarna también su verbo, personifica su patria. ¡Que «Dios proteja á nuestro Rey!». La corona brilla, como un tradicional remate de oro viejo, en lo alto del edificio de las libertades británicas. ¡Que «Dios proteja á nuestro Rey!». ¡Que el Rey proteja nuestras leyes, y obre siempre de modo que con razón podamos cantar á plena voz y á pleno corazón: Que Dios proteja á nuestro Rey!»

En las populares estrofas de la Marsellesa, recuerda el francés sus tradiciones revolucionarias, su patria en perpetua marcha y en constante renovación. Esta es la gloria de Francia, su razón de ser, su alto ejemplo, y, al decir de un gran francés, su superioridad indiscutible como dogma y como leyenda.

«¡Oh, mi patria!—exclama el americano con toda otra concepción de su nacionalidad;—patria mía; es á ti á quien yo canto! ¡Patria en donde han muerto mis padres, patria de la que estuvieron orgullosos los Peregrinos, que en todas tus montañas resuena la libertad!»

Y así las naciones van encontrando su expresión, van diciendo su palabra. Pero no todas. Hay naciones que callan, porque no tienen voz ó porque lo han perdido. No todos los hombres pueden, en cuatro notas, formular su patria. No todos conocen el conjuro que hace revivir en ellos la patria y la hace vivir á los demás. No todos saben la oración

que pone a una pobre alma solitaria en comunión con el alma colectiva, dándole condensado el pensamiento y el ánimo de sus héroes y la fuerza acumulada de muchas generaciones.

¡Qué tristeza da a veces ser español! Nuestra alma nacional no se ha encontrado aun a sí misma, no ha dado con su propia expresión. En estas comunidades estudiantiles, en estas ocasiones como en tantas otras, el español ha de dudar mientras los demás afirman, ha de callar mientras los demás hablan y cantan.

Es bien significativo que no tengamos un himno nacional, que ninguno de nuestros cantos haya sido aceptado por todos, esto es, comprendido y sentido por todos. Nos falta esa vaga unidad moral, que es el principio mismo de una nación.

Tenemos solo fragmentos de patria, balbuceamos palabras sueltas como los niños o los decrepitos. Cada uno de nuestros romances antiguos o de nuestras canciones populares, no expresa más que una página de nuestra historia, un sentimiento único o un rincón aislado de nuestra tierra. Hemos tenido tan sólo momentos de vida nacional. Y estas sacudidas intermitentes han encontrado su voz, aunque haya sido en la miseria, de una musiquilla ramplona. Ha habido la época del himno de Riego, la época de la marcha de Cádiz.

En cuanto a la Marcha Real no ha llegado a tener ni aun para los mismos monárquicos un carácter popular y patriótico. Ni el público la pide nunca, ni a nadie entusiasma, ni es símbolo de viejas glorias o de nuevas y generales aspiraciones. Estas notas agradables, con su elegancia un poco grotesca de baile aristocrático, no pueden representar sino algo así como una forma oficial o un largo saludo palaciego.

Una nación sin voz es una nación sin alma, no es una nación. La palabra, el verbo es la natural exteriorización de la conciencia. Lo inconsciente es mudo; porque no tiene nada que decir; el reino mineral está callado; las peñas no cantan; un mundo sin esbozos de conciencia, como la luna, ha de dormir en absoluto silencio.

Cuando un ser empieza a sentir que vive, empieza a querer expresarlo. La conciencia y la voz se despiertan juntas en los animales, cada sentimiento encuentra su grito. El alma primitiva del salvaje se exterioriza en pocas palabras diferentes. Las conciencias humanas superiores han necesitado crear toda la milagrosa riqueza del estilo, de la poesía y de la música.

La conciencia española está en formación. No tenemos sino una patria embrionaria. Pero empieza a oírse el rumor sordo de nuestro pueblo que fermenta. Hay además, algunas individualidades que hablan y a las que se escucha en el mundo. Y sobre la humildad de nuestro penoso silencio puede flotar la esperanza de que un día la patria cantara que existe y que sabe que existe, que tiene una tradición y un porvenir, que sus hijos recuerdan las cosas que han realizado juntos y confían en que aún les queda algo por realizar.

LUIS DE ZULUETA.

Berlín, Agosto de 1904.

### Sección de noticias

A los dieciocho meses de edad, ayer falleció en Barará la preciosa hija de nuestro particular amigo el concejal de este Excmo. Ayuntamiento don Jaime Sans Salafranca, a cuyo señor y demás apreciable familia acompañamos en el justo dolor que les aflige.

Se nos asegura que los arduos puestos en juego por cierto canónigo, cerca de la primera autoridad civil de la provincia, han dado el resultado apetecido y como consecuencia, la paralización de una importante industria de esta ciudad.

Procuraremos enterarnos para poder hablar alto y claro.

Ayer se encargó nuevamente de la alcaldía el alcalde señor Prat.

El contratista de las nuevas obras del puerto de esta capital ha solicitado la correspondiente autorización para construir en el «Racó de Salou» y sitio denominado «Punta prima» una escollera y habilitarla para el embarque de piedra.

La recaudación líquida obtenida por la Delegación de Hacienda de la provincia durante el próximo pasado mes de agosto, ha sido de pesetas 905.085 de las que corresponden a Aduanas 243.560 pesetas y a redenciones del servicio militar 31.500.

Han sido aprobados por la Administración de Hacienda de la provincia los apéndices al amillaramiento para 1905 de los pueblos de Albiñana, Puigñós, Puigpelat y Pont de Armentera.

Han sido nombrados maestros interinos del pueblo de Calafell, don Juan Vives, doña María Soler y doña Filomena Gavaldà.

La Dirección general de Contribuciones, impuestos y rentas, ha aprobado los expedientes de flojería siguientes:

De Bonastre doña Teresa Benaiges, don Pablo Gené y don Juan Parés.

De Caillar, don Francisco Mané y don José Rendé Miró.

Por ser el primer día de caza, fueron ayer en gran número los cazadores que salieron al campo, habiendo regresado algunos de ellos no poco provistos de conejos y perdices.

La calle de Orosio, apesar de nuestras indicaciones, continua en el mismo estado de abandono, pues desde remota fecha, existen allí varios montones de barro, que afean extraordinariamente aquella vía.

Lo que trasladamos al señor alcalde para su conocimiento y efectos consiguientes.

Leemos: «Han sido remitidas a las sucursales del Banco de España las nuevas monedas de plata de una peseta y cincuenta céntimos.»

Podríamos saber si dichas monedas serán sevillanas o alicantinas?

Dice ayer un colega local que los tocineros de esta capital, tratan de reunirse uno de estos días al objeto de ponerse de acuerdo sobre la conducta que deberán seguir en vista de los altos precios que ha sufrido la carne de cerdo y los excesivos impuestos que se les exigen.

Anteayer falleció en la villa de Falset nuestro querido amigo particular don Domingo Rull Castelló, persona que gozaba de generales simpatías entre aquel vecindario, por su carácter afable, honradez acrisolada y espíritu trabajador.

Descanse en paz el finado y reciba su afligida esposa, hijos y demás apreciable familia la expresión de nuestro pésame más sentido.

El día 15 de los corrientes se reanuda en esta ciudad la matanza de cerdos.

Anoche tuvimos el gusto de saludar a varios individuos que forman parte del coro «La Paloma Leridense, y a otros del de Borjas Blancas, llegados por la tarde a esta capital, para reunirse a los populares coros de Clavé que procedentes de Barcelona han pasado en tren especial a la una de esta madrugada dirigiéndose a Málaga, donde se han organizado grandes festivales con motivo de las fiestas que se celebrarán la próxima semana en aquella capital andaluza.

De segunda convocatoria, debe celebrarse sesión esta tarde nuestro cabildo municipal.

A los que preguntan cuando ingresarán en filas los que, por tener números altos, no han sido llamados aun, les contestamos que en virtud de lo que previene la ley, habrán de hacerlo incorporándose a las primeras partes del reemplazo de 1904, es decir, en 1.º de marzo de 1905.

En la calle de la Merced, vinieron ayer a las manos dos mujeres de pelo en pecho, de cuyas resultas salieron ambas con la cara ensangrentada por los mutuos arañazos que se propinaron.

Para hoy están citadas las contendientes en la inspección de vigilancia municipal.

Dicen de Tortosa:

«El próximo sábado debutará en el teatro del Baleario una gran compañía de zarzuela de la que tenemos las mejores noticias, pues además de figurar en ella el aplaudido director don Pepe Codina y el inteligente maestro don Martín Conté, se cuenta también con las aplaudidas títeres señoras Leonor Gamiendia, Belén, Lola Mendoza y Lola Simó y con los señores Moliné, Balaguer, Casas, Saret, Vinés, Ponseta y otros, y con veinte coristas de ambos sexos.»

En cambio, en Tarragona, los empresarios del Principal no dan señales de vida.

Por Real orden se convoca la celebración de un concurso entre los arquitectos españoles para el estudio, redacción y presentación de proyectos referentes a la construcción de un edificio en Madrid con destino a la Dirección general y administraciones centrales de Correos y Telégrafos.

Los proyectos se entregarán en el registro de correos de la Dirección general del ramo y el de telégrafos, terminando el plazo de admisión a las cinco de la tarde del día 31 de octubre del año corriente.

Escriben de Borjas del Campo que en la tarde del martes cayó sobre aquel término municipal un terrible pedrisco que ha dado al traste con todas las cosechas, quedando aquellos propietarios casi arruinados.

Los nuevos duros duros sevillanos cuya falsificación se ha descubierto estos días, se diferencian de los legítimos en las siguientes señas:

En el anverso detrás de las letras que dicen «Alfonso XIII etc.», el cordoncillo que existe junto al borde está muy mal imitado, y en el busto el cuello resulta más delgado.

Para dar mayor publicidad a las ferias y fiestas que se celebrarán en Reus el próximo octubre, la comisión de las mismas ha acordado imprimir gratis el

programa en el reverso de los sobres de las casas comerciales, a cuyo fin ha designado la imprenta de los señores Carreras y Vila, para que haga los indicados trabajos por cuenta de dicha comisión.

PERNILES GALLEGOS.—DRILES DE MALLORCA.—Sixto Villalba, Tarragona.

### LIBROS Y FOLLETOS

Es verdaderamente asombroso el éxito logrado por los folletos que edita nuestro valiente colega, el ya popular bisemanario republicano de Madrid, *La Lucha*.

Agotadas las primeras ediciones de «Lo que debe saber todo buen republicano» y «La Moral republicana», de cuyos folletos se han vendido algunos miles de ejemplares, ha publicado otros interesantísimos.

«El problema de España, por León Vega, secretario particular del ilustrado jefe de la Unión Republicana, don Nicolás Salmerón, y «España ante la Revolución, por el conocido publicista radical E. Prieto y Villarreal.

La firma de los autores y la competencia que todos les reconocen en las materias republicanas, hacen innecesario todo elogio de sus folletos.

Después se publicará «La República y la Iglesia», escrita por F. Lombardia y J. Carrascal.

Todos estos folletos de más de cien páginas editados admirablemente con el retrato de sus autores, están de venta en la Administración de *La Lucha*, Ceres 30, Madrid, donde pueden dirigirse los pedidos.

### Sección Oficial

#### Registro civil

Inscripciones verificadas en el día de ayer

- NACIDOS Ninguno.
- MATRIMONIOS Ninguno.
- FALLECIDOS Manuela Carreté Roca, Mar, 2, 28 años.

### Notas comerciales

#### Movimiento del puerto

- Embarcaciones llegadas el día 31 De Liverpool y Ulloa, de 600 ts., con tránsito, consignado a los señores Mac-Andrews.
- De Avilés, v. Ballesteros núm. 1, de 1581 ts., con carbón, consignado a los señores Mac-Andrews.
- Despachadas Para Port-Vandres, pail-Alphonse et Marie, con vino.
- Para Liverpool y esc. v. Serra, con cargo general.
- Para Liverpool y esc. v. Ulloa, con idem.
- Para Barcelona y Sardinia, de tránsito.
- Para Valencia y Sapphine, en lastre.
- Entradas del día 1 De Génova y Tiber, de 824 ts., de tránsito, consignado al señor Escandell.
- De Barcelona y José Roca, de 809 ts., de id., consignado al señor Escandell.
- De Marsella y Cabo Quejo, de 1213 ts., con efectos, consignado al señor Peres.
- De San Carlos y Teresa, de 30 ts., con sal, consignado al señor Mallot.
- De Barcelona y Melitón Gonzalez, de 610 ts., de tránsito, consignado al señor Lopez.

Despachadas

Para Barcelona v. Stephano Danobria, de tránsito.  
 Para Copenhague y esc. v. Tiber, con cargo general.  
 Para Bilbao y esc. v. Cabo Quejo, con idem.  
 Para Bilbao y esc. v. José Roca, con idem.  
 Para Bilbao y esc. v. Melitón González, con id.

Cambios de Barcelona del día 1

CAMBIOS EXTRANJEROS		
Londres a 90 días fecha.	34'35	dinero.
Id. 60 días fecha.	00'00	»
Id. 3 días vista.	00'00	»
Id. á la vista.	00'00	»
Idem cheque.	34'80	papel
Paris, cheque.	37'80	»
Dinero Papel		
4 por 100 interior contado	00'00	00'00
Id. fin de mes.	00'00	77'57
Id. fin próximo.	00'00	00'00
Id. Amortizable.	00'00	97'15
Id. id. fin próximo.	00'00	00'00
OBLIGACIONES CONTADO		
Banco Hispano Colonial.	000'00	000'00
Medina Zamora y O. á V.	00'00	25'90
Norte de España.	00'00	48'40
M. San Juan Abadesas		
gar N. 3.º.	77'50	77'75
Tarragona B. y F. 2.º 1/4	53'00	58'50
Id. d. (Reus Roda) 3.º	56'75	57'00
Fr. N. E.º esp. Sgvia.	103'00	103'25
N. Esp. esp. A. V. T.º	000'00	000'00
Madrid y Zreg. Alicante.	00'00	83'00

SERVICIO DE FERRO-CARRILES

SALIDAS LLEGADAS		SALIDAS LLEGADAS	
De Tarragona á Reus			
7'36	8'11	7'02	7'35
12'20	12'58	9'44	10'18
15'30	16'05	14'20	14'55
18'50	19'25	17'36	18'09
		19'50	20'38
De Tarragona á Valencia			
11'12	18'40	11'05	17'59
23'10	8'22	19'00	5'00
De Tarragona á Lérida			
7'36	11'38	14'11	18'09
18'50	23'19	5'28	10'18
De Tarragona á Tortosa			
11'12	13'18	16'01	17'59
23'10	2'00	2'27	5'00
De Tarragona á Barcelona			
4'51	7'30	4'30	8'27
5'39	8'44	8'05	10'42
6'25	11'01	9'10	12'27
7'35	11'01	9'50	12'27
11'55	16'	12'35	16'32
14'51	18'10	11'31	16'32
18'27	21'08	18'37	21'18
		20'	22'45

OBSERVACIONES: Los viajeros que se dirigen á Barcelona y viceversa, deben té-

Sección telegráfica

Madrid 1  
 Telegrafian de Zaragoza que ha regresado á aquella capital, procedente de Panticosa, el señor Paraiso.  
 Un telegrama de Puerto de Santa María dice que en la penitenciaría de la Victoria ocurren, á lo que parece, sucesos que revisten gravedad.  
 Los penados deseaban que fuera el juzgado á las prisiones, y así lo solicitaron, más parece que el juez de instrucción eludía la visita.  
 En su virtud, los reclusos decidieron realizar un «plante» con motivo

del rancho, para obligar á la autoridad judicial á que acudiera al presidio.

El «plante» duró cuatro horas hasta la llegada del juzgado.

Cuando llegó el juez uno de los reclusos denunció el robo de 500 pesetas, aproximadamente, hecho á un penado por uno de los empleados del presidio.

Otro denunció que se comerciaba con la bebida, con los juegos de naipes y con las armas blancas, y parece que hizo otras denuncias graves.

El juzgado incoó inmediatamente sumaria y dispuso que fuesen encarcelados en el acto un vigilante y un empleado del penal, declarando suspenso de empleo y sueldo al director del mismo.

Paris, 1.º

De nuevo se afirma que el Gobierno suprimirá las temporalidades al obispo de Laval, considerando que al obedecer al Papa ha desobedecido al gobierno.

Un telegrama de Viena dice que la princesa Luisa, hija del rey de Bélgica y esposa del duque de Coburgo, se ha escapado del mamcomio de Dresde, donde estaba recluida interinamente.

La princesa se ha refugiado en Suiza, donde se cree que se habrá unido á su amante el teniente austriaco Geza Mattassich Keglevieh.

Paris, 1.

Telegramas de Mukden dan detalles sobre el copo de dos batallones japoneses por la brigada que manda el general Sansonow.

Uno de dichos batallones se rindió, pero no el otro, por lo que fueron acuchillados todos los que lo formaban.

Telegramas de San Petersburgo desmienten de una manera categórica el rumor que había circulado respecto á haber sido cortadas las comunicaciones de los rusos entre Mukden y Liao-Yang.

Tambien confirma un despacho de Liao-Yang las noticias comunicadas anteriormente.

Este despacho asegura que transportaron los rusos á la estación de Liao-Yang los 46 cañones que lograron tomar á los japoneses.

«Le Matin» publica un despacho de Chem de fecha de ayer, diciendo que el viento norte trae ruido de cañonazos. De ello se deduce que los japoneses no han desistido de bombardear la plaza y no estrechar únicamente el asedio como algunos aseguraban.

«Le Journal» publica un despacho de San Petersburgo dando cuenta de un telegrama del general Stoessel.

Dice el general que en Port-Arthur se resiste valientemente el asedio, siendo rechazado el esfuerzo de los japoneses para tomar la plaza.

«Le Matin» inserta tambien un despacho de San Petersburgo diciendo que el capitán del «Novik» agregado del gran duque Boris, dice que la situación de los rusos es excelente.

Afirma que el general Kouropatkine no abandonará Liao-Yang hasta despues de haber infringido al enemigo pérdidas considerables, pero no vacilará cuando la prudencia lo exija, en re-

LA INGLESA

Fábrica de limas y raspas

CALLE OROSIO E.-TARRAGONA

Ventas al por mayor y menor

Se repican las limas usadas

Se garantizan las clases

Rapidez, esmero y economía

ESTA FÁBRICA NO TIENE SUCURSALES

GRAN CAFÉ DE LAS SIETE PUERTAS

Plaza de Olózaga 10 ● Teléfono n.º 15

Legítima cerveza danesa

PILSNER

á Ptas. 0'75 la botella

CHARTREUSE (Tarragona)

Champagne MOET ET CHANDON

Licores nacionales y extranjeros. Marcas garantizadas

Se sirve á domicilio

montarse hasta Mukden ó mas lejos si es preciso, esperando á mediados de setiembre tener los refuerzos necesarios para tomar la ofensiva.

Cierre de Bolsas

Madrid 1

Bolsin de Madrid.—Interior, 77'57.

Franco, 37'70.

Libras, 34'75.

Empréstito nuevo, 97'10.

—Bolsa de Paris.—Exterior español, 87'92

Acciones Norte, 172'00

Alicante, 287'00

Plata fina, 96'00.

—Bolsa de Madrid.—Interior contado, 77'50.

Fin de mes, 77'57.

Fin próximo, 77'67.

Amortizable, 97'10.

Acciones Banco, 476'50.

Arrendataria Tabacos, 419'00.

Franco, 37'70.

Libras, 34'77.

Bolsin de Barcelona.—Casino Mercantil, á las seis tarde:

Interior, fin mes, 00'00

Fin próximo, 77'58

Acciones Norte, 60'10

Alicante, 82'95

Orenses, 00'00

Colonial, 00'00

El abogado D. Julián Nogués

tiene establecido su despacho: EN MADRID, Lagasca, 5, 1.º EN TARRAGONA, Mendez Núñez, 9, 2.º, 1.º

GANGA

Por retirarse del negocio se vende en esta ciudad una vaquería con cinco vacas de leche.

Para informes en la carretera de Castellón número 41, tienda. No se admiten corredores.

ESQUELAS MORTUORIAS

Se reciben en la Administración de LA JUSTICIA hasta la una de la madrugada para insertarse en los primeros y cuarta plana y hasta las tres, para la segunda y tercera. Precios sumamente módicos.

Colegio de Tarragona

Fundado en 1873

Marti Ardeña, C

DIRECTOR:

D. JUAN VENDRELL HUGUET

El edificio de este colegio se halla situado en uno de los puntos más higiénicos de esta capital: elevado en el centro de la población y apartado de todo bullicio popular.

Las tres salas destinadas á la primera enseñanza son suficientemente capaces para los treinta alumnos que se destinan á cada una de ellas, corriendo por alumno triple espacio que el reglamentario.

Tiene sala de dibujo que sirve así mismo para taller de trabajos manuales.

Cuenta con un gimnasio, un teatro y un espacioso patio para esparcimiento de los alumnos.

Material abundante y adecuado á los sistemas y métodos de enseñanza adoptados por el establecimiento.

Los honorarios son: Alumnos de grado elemental y de párvulos, 3 pesetas mensuales.

Id. de id. superior, 5 pesetas mensuales.

Pensionistas, medio pensionistas y recomendados á precios convencionales.

Des de primero de Septiembre quedan abiertas las clases.

Obra nova

ELEGIA DE LA GUERRA

Impresions de la guerra de Cuba,

Poesias de J. Conangla Fontan.

Hes.—Prefaci de Joan Maragall.

Volum de 112 páginas en quart,

Se ven en lo «Centro Federal» y kiosko de

Joan Mestres, Rambla de San Juan, al préu

de 1'50 pesetas.

Aprendiz

Se necesita uno en la fabrica de bra-

gueros, Unión, 34.

LA MAQUINA

“YOST”

para escribir no tiene rival

Es la última palabra

de la ciencia mecánica

Pídanse catálogos y precios á don Ramón

Huguet Jacobs, agente en esta plaza y en

provincia.

EL SIGLO XX

Mercería y sus anexos

Cristóbal Litran

REUS

Imp. de El Pamies, Unión, 54 p. A.

# SECCION DE ANUNCIOS



## Compañía Valenciana de Navegación

Línea regular de grandes y rápidos vapores entre España y las costas de Francia é Italia  
**Vapores de la Compañía: Sagunto, Jativa, Alcira, Cabañal, Grao, Martos y Denia**  
**MARSELLA Y GENOVA** los martes de cada semana con escala quincenal en **LIORNA**  
 Salidas fijas y semanales del puerto de Tarragona para **LIORNA**  
*Servicio semanal para Valencia, Alicante, Almeria, Málaga, Algeciras, Cádiz y Huelva, todos los Jueves.- Viajes extraordinarios á Niza y costa de Italia.*  
 Se admite pasaje y carga á fletes reducidos.—Se admite carga con flete corrido y conocimiento directo para New-York, Boston, Nápoles, Bari, Siracusa, Messina, Catania, Palermo, Cagliari, Venecia, Malta, Trieste, Fiume, Odessa, Braila, Galatz, Alejandria, Port-Said, Suez, Aden, Bombay, Singapore, Hong Kong, etc., con trasbordo en Génova, para Ayemonte é Isla Cristina, con trasbordo en Cádiz, para Argel con trasbordo en Alicante.  
**Agente: D. ROMAN MUSOLAS, calle de Apodaca, 38.-Tarragona**

## PASTILLAS SERRA:

opio ni morfina.

A tres reales caja

**Farmacia del Centro de MANUEL FONT,**  
**Rambla S. Juan, 57, Telefono 48**

son las mejores para curar la TOS y todas las enfermedades del aparato respiratorio, porque modifican las mucosas, facilitan la respiración y quitan en un dia la opresión del pecho y la fatiga. Pueden tomarse sin ningun peligro pues no contienen

## ESTABLECIMIENTO TIPOGRAFICO

## ESTEBAN PAMIES

En este antiguo y acreditado establecimiento se confecciona toda clase de impresos con prontitud, esmero y economía, especialmente periódicos, libros, folletos, facturas, circulares, tarifas, esquelas mortuorias, carteles, papeletas, etc., etc.  
 Gran variedad en tarjetas de todas clases y tamaños desde **UNA PESETA EL CIENTO.**  
**UNIÓN, 54.-TARRAGONA**

**AGUAS Y SALES**  
 Naturales purgantes de  
**MEDIANA DE ARAGON**  
 DIURÉTICAS-DEPURATIVAS-LAXANTES

NO EXIGEN RÉGIMEN  
 NO IRRITAN JAMAS

Su efecto es seguro en los Embarazos géstricos, Dispepsias, Congestionas del Hígado, del Bazo y de los Riñones, Ictericia, Diarreas Biliarias, Catarros de la Vagina y de la Matriz.

Tomadas en Loción y Baño son eficacisimas y superiores á todo tratamiento para combatir el Herpetismo, Escrofulismo, Eczemas y todas las afecciones de la piel que tienen por origen la impureza de la sangre.



## SALES DEL PILAR

Para preparar la mejor AGUA DE MESA, la más económica, la que no tiene rival para todas las afecciones del Estómago, Hígado, Riñones é Intestinos.

Infalible contra la OBESIDAD  
 Es agradable en las comidas.—No altera el vino

Vértese en todas las farmacias en cajas de 10 paquetes para 10 litros de agua

Agentes generales para la venta en España y Portugal  
 Sres. Jové y Blanc, Plaza de las Batas, 4.—Barcelona.

## FABRICA de BRAGUEROS

## Aparatos Ortopédicos

## Herniados (trencats)

Muchos son los que venden bragueros pero muy pocos saben construirlos. Cuesta colocar un braguero, pero muchísimo más cuesta construirlo, pues antes que hacerlo bien es indispensable saberlo construir porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de colocación.

No dejarse llevar por esos aplicadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la radical curación de las hernias.

El Braguero o Articulado-regulador sistema Montserrat, es el más práctico y moderno para la retención ó curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean.

Grandes existencias en bragueritos de goma para la radical curación de las hernias congénitas ó de la infancia y todo lo concerniente á Cirugía y Ortopedia.

**Casa Montserrat-Unión, 34, TARRAGONA**

## Gran Fábrica de gaseosas, sifones y depósito de cerveza

## Emilia Magriñá

Tarragona.—Calle de San Francisco, 19.—Tarragona

La duñia de esta antigua y acreditada fabrica, deseosa de servir á su numerosa clientela, ha realizado importantes reformas en el material para la fabricacion de gaseosas y sifones, montándolos con arreglo á los modernos adelantos, al objeto de que sus favorecedores encuentren además de un excelente servicio los precios más económicos posibles.

## CENTRO GENERAL DE RECLAMACIONES

Contra las compañías de ferrocarriles

**Lagascá, 5, 1.º—Madrid**

Por una cuota mensual de 5 á 25 pesetas segun la importancia de la causa, cuidará este Centro de la rectificación de talones, redacción de reclamaciones hasta su terminación y judicial en los casos que sea preciso sin cobrar los honorarios de Abogado ni derechos de Procurador.

Director-gerente: **D. Julián Nougues**

A quien deberá dirigirse toda la correspondencia